

**UMOWA NR -projekt**

Zawarta w dniu ..... r. pomiędzy:

Powiatem Mikołowskim z siedzibą w Mikołowie (43-190) przy ul. Żwirki i Wigury 4a (NIP 6351830724) reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w osobach:

**Mirosław Duży - Starosta**

**Jarosław Sworzeń - Wicestarosta**

zwanym dalej „Zamawiającym”,

a:

.....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Wykonawcą”,

**§ 1**

Umowa zostaje zawarta w wyniku rozstrzygnięcia postępowania w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji, stosownie do przepisów Ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.).

**§ 2**

1. Przedmiotem umowy jest **„Modernizacja szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice”**.

Przedmiot zamówienia został podzielony na dwa etapy:

Etap I – Inwentaryzacja istniejących osnów, opracowanie projektu technicznego,

Etap II – Realizacja projektu technicznego: stabilizacja, pomiar, obliczenia, złożenie operatu technicznego,

Materiały niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia będą udostępnione po podpisaniu umowy. Wykonawca zobowiązany jest do potwierdzonego odbioru materiałów, natomiast w przypadku danych numerycznych możliwe będzie ich udostępnienie oraz późniejsza wymiana z wykorzystaniem protokołu transferu plików.

2. Szczegółowy zakres prac opisany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia oraz w załączniku nr 2 do SWZ - Warunki techniczne modernizacji szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice.

3. Integralną część umowy stanowi:

- a) Specyfikacja Warunków Zamówienia wraz z Załącznikami (SWZ), w tym warunku techniczne modernizacji szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice.

- b) Oferta Wykonawcy.
  - c) Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.
  - d) Klauzula informacyjna.
4. Zobowiązania Wykonawcy zawarte w ofercie wprowadza się do niniejszej umowy.

### § 3

Termin wykonania przedmiotu umowy :

1. Etap I – do 01 września 2026 roku od daty podpisania umowy
2. Etap II – do 16 listopada 2026 roku od daty podpisania umowy

### § 4

1. Za prawidłowe wykonanie całego przedmiotu umowy, Strony ustalają wynagrodzenie w łącznej wysokości brutto: cyfrowo: .....**zł brutto**, słownie: ..... **złotych**, zgodnie z wyceną w formularzu ofertowym.
2. Rozliczenie za przedmiot umowy będzie odbywało się fakturami częściowymi za zrealizowane prace w wysokości:
  - a) 50 % wartości zamówienia po wykonaniu i końcowym odbiorze prac Etapu I,
  - b) pozostałe 50 % wartości zamówienia po wykonaniu i końcowym odbiorze prac Etapu II.
3. Rozliczenie końcowe nastąpi fakturą końcową złożoną u Zamawiającego do 14 dni po podpisaniu protokołu odbioru przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego i Wykonawcę.
4. Termin płatności faktur ustala się do 14 dni od daty otrzymania ich z dokumentacją rozliczeniową. Płatność nastąpi przelewem na konto Wykonawcy podane na fakturze. Za termin zapłaty ustala się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

### § 5

1. Od dnia, w którym stosowanie faktur ustrukturyzowanych stanie się dla Wykonawcy obowiązkowe, faktury będą wystawiane i doręczane przy użyciu Krajowego Systemu e-Faktur z uwzględnieniem postanowień niniejszego paragrafu.
2. Zapłata wynagrodzenia przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy będzie następować na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej faktury ustrukturyzowanej, z zastrzeżeniem ust. 9. Wykonawca przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że wyłącznie faktury ustrukturyzowane wystawione w sposób uwzględniający postanowienia niniejszego paragrafu będą uznawane za doręczone Zamawiającemu i będą stanowić podstawę dokonania zapłaty wynagrodzenia przez Zamawiającego. W przypadku naruszenia zasady, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, Zamawiający nie ma obowiązku dokonania zapłaty wynagrodzenia i konieczne jest wówczas wystawienie przez Wykonawcę korygującej faktury ustrukturyzowanej uwzględniającej postanowienia niniejszego paragrafu.
3. Zamawiający oświadcza, że jest jednostką samorządu terytorialnego, a Wykonawca okoliczność tę przyjmuje do wiadomości i zobowiązuje się wystawiać faktury ustrukturyzowane

z uwzględnieniem specyfiki dotyczącej wystawiania faktur na jednostki samorządu terytorialnego, w tym jednostki podrzędne jednostki samorządu terytorialnego.

4. Wykonawca zobowiązany jest wystawić fakturę ustrukturyzowaną zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zobowiązany jest wypełnić – w ramach struktury logicznej faktury ustrukturyzowanej – pole pn. „Podmiot3” i w tym zakresie wskazać rolę określaną jako odbiorca faktury (JST – odbiorca).

5. Faktury ustrukturyzowane wystawiane przez Wykonawcę będą zawierać następujące dane Zamawiającego:

**NABYWCA - „Podmiot2”:**

Nazwa: Powiat Mikołowski  
NIP nabywcy: 6351830724  
Adres nabywcy: ul. Żwirki i Wigury 4a, 43-190 Mikołów

**Oznaczenie w polu - „Status nabywcy”** - Czy faktura dotyczy jednostki samorządu terytorialnego? ☒ Tak

**PODMIOT INNY – „Podmiot3”:**

Oznaczenie roli dla „Podmiot3” - Podmiot inny: JST- odbiorca (Rola - „8”)

Nazwa odbiorcy: *[Nazwa Starostwa lub Jednostki]*  
NIP odbiorcy: *[NIP Starostwa lub Jednostki]*  
Adres odbiorcy: *[Adres Starostwa lub Jednostki]*

6. Zamawiający zobowiązany jest zapłacić wynagrodzenie na rzecz Wykonawcy w terminie 14 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu faktury ustrukturyzowanej. Na gruncie niniejszej umowy za dzień doręczenia faktury ustrukturyzowanej Zamawiającemu uznawać się będzie dzień przydzielenia w Krajowym Systemie e-Faktur numeru identyfikującego tę fakturę (tzw. numer KSeF) pod warunkiem wystawienia faktury ustrukturyzowanej w sposób uwzględniający zasadę wskazaną w ust. 5.

7. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku wystawienia przez Wykonawcę faktur ustrukturyzowanych niezgodnie z niniejszym paragrafem, w szczególności w sposób nieuwzględniający zasady wskazanej w ust. 5, przewidziane terminy płatności nie rozpoczynają się (nie zaczynają biec) do momentu dokonania przez Wykonawcę korekty tak wystawionych faktur ustrukturyzowanych i ich doręczenia Zamawiającemu, które to korekty będą uwzględniały zasady przewidziane w niniejszym paragrafie, w szczególności zasadę określoną w ust. 5.

8. W przypadku, gdy po wystawieniu przez Wykonawcę faktury ustrukturyzowanej oraz przydzieleniu tej fakturze numeru identyfikującego w Krajowym Systemie e-Faktur (KSeF) wystąpi:

- a. niedostępność KSeF zgodnie z art. 106nh ust. 1 oraz art. 106ne ust. 4 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług,
- b. awaria KSeF zgodnie z art. 106nf ust. 1 oraz art. 106ne ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług,
- c. awaria całkowita KSeF zgodnie z art. 106ng oraz art. 106ne ust. 3 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, termin płatności wynagrodzenia przez Zamawiającego ulega wydłużeniu o czas (okres) niedostępności KSeF, awarii KSeF lub awarii całkowitej KSeF. Okres ten zaokrągla się wzwyż do pełnego dnia kalendarzowego.

9. W przypadku, gdy ze względu na wystąpienie sytuacji, o których mowa w ust. 8 (niedostępność KSeF, awaria KSeF, awaria całkowita KSeF) Wykonawca nie będzie miał możliwości

wystawienia i doręczenia faktury przy użyciu KSeF, faktury będą wystawiane zgodnie z obowiązującymi przepisami regulującymi skutki wystąpienia takich sytuacji. W takim przypadku faktury (wizualizacje faktur) będą doręczane na adres poczty elektronicznej (e-mail): kancelaria@mikolowski.pl . Termin płatności w odniesieniu do takich faktur liczony jest od dnia otrzymania faktury (wizualizacji faktury) przez Zamawiającego przy wykorzystaniu adresu poczty elektronicznej pod warunkiem, że faktura zawiera dane Zamawiającego, o których mowa w ust. 5. W przeciwnym wypadku termin płatności nie rozpoczyna się (nie zaczyna biec) do momentu dokonania przez Wykonawcę korekty wystawionej faktury, która to korekta będzie uwzględniać dane Zamawiającego wskazane w ust. 5.

10. Ewentualne załączniki do faktur ustrukturyzowanych powinny zawierać w swojej treści dane Wykonawcy oraz numery faktur których dotyczą i będą przesyłane przy wykorzystaniu poczty elektronicznej (e-mail) na adres: kancelaria@mikolowski.pl. W przypadku, gdy wysyłka elektroniczna załączników nie będzie możliwa (w szczególności z uwagi na ich charakter), będą one przesyłane na adres korespondencyjny wskazany w petitum niniejszej umowy.

## **§ 6**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami technicznymi oraz zasadami techniki i sztuki geodezyjnej, i warunkami technicznymi oraz uzgodnieniami dokonanymi w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane prawem uprawnienia zawodowe i wiedzę niezbędną do należytego wykonania przedmiotu umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się powiadamiać Zamawiającego na piśmie o wszelkich zaistniałych przeszkodach w wypełnianiu zobowiązań umownych w trakcie realizacji prac.

## **§ 7**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia bezpieczeństwa i właściwej ochrony danych osobowych zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, a w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
2. Wykonawca oświadcza, że zachowa w tajemnicy udostępnione przez Zamawiającego dane osobowe, nawet po ustaniu umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie nadzór i kontrolę nad przetwarzaniem i ochroną danych osobowych.
4. Wykonawca jest zobowiązany do nieujawniania i niewykorzystywania informacji dotyczących danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem czynności objętych niniejszą umową. Ujawnienie przez Wykonawcę danych objętych ochroną będzie stanowiło podstawę do odstąpienia przez Zamawiającego od umowy ze skutkiem jednoczesnego obciążenia karą umowną, o której mowa w § 11 ust. 4 lit. a). Naliczenie kary umownej nie wyłącza możliwości dochodzenia odszkodowania na drodze sądowej.
5. Szczegółowe uregulowania w zakresie powierzenia danych osobowych zawiera Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiąca załącznik nr 3 do umowy.
6. Dane osobowe przedstawicieli Stron umowy oraz dane kontaktowe osób wyznaczonych do realizacji i monitorowania umowy są udostępniane pomiędzy Stronami (na potrzeby zawarcia

i realizacji umowy), które pełnią rolę ich odrębnych administratorów w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO. Każda ze stron zobowiązuje się poinformować w/w osoby o przetwarzaniu ich danych osobowych w myśl przepisów art. 13 lub 14 RODO - zarówno we własnym imieniu jak i w imieniu strony drugiej.

## **§ 8**

1. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach określonego w § 4 ust. 1 wynagrodzenia, autorskie prawa majątkowe do korzystania i rozporządzania utworem będącym przedmiotem umowy (np. „opracowania”, materiały szkoleniowe, programy wsparcia), w całości i we fragmentach, na cały okres ochrony autorskich praw majątkowych do utworu bez ograniczeń terytorialnych i czasowych, do eksploatacji na wszystkich znanych w dniu zawarcia umowy polach eksploatacji, w tym w szczególności:

- a) zwielokrotnianie bez żadnych ograniczeń ilościowych, dowolną techniką, na każdym známym w dacie podpisywania niniejszej umowy nośniku;
- b) rozpowszechnianie bez żadnych ograniczeń ilościowych, odrębnie lub w ramach utworów zbiorowych;
- c) udostępnianie, w tym także przesyłanie za pośrednictwem sieci multimedialnych, w tym również publiczne udostępnianie;
- d) wykorzystania do opracowania innych dokumentów, opracowań, materiałów lub analiz;
- e) wprowadzanie zmian, modyfikacji i aktualizacji;
- f) wprowadzenie do pamięci komputera, w tym spełniających funkcję serwerów oraz sieci multimedialnych;
- g) publiczne odtwarzanie i wystawianie;
- h) dla celów informacyjnych, promocyjnych.

2. Wraz z zapłatą wynagrodzenia Wykonawca przenosi, a Zamawiający nabywa na mocy niniejszej umowy na cały czas ochrony praw autorskich praw majątkowych do utworu w kraju i za granicą, bez ograniczeń terytorialnych, wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do opracowań utworu na polach eksploatacji wymienionych w niniejszym paragrafie, bez prawa Wykonawcy do odrębnego wynagrodzenia w tytułu eksploatacji utworów zależnych. Zamawiający ma też prawo do dokonywania lub zlecania osobom trzecim dokonywania opracowań utworu, w tym m.in. jego skrótów, streszczeń, tłumaczeń na dowolny język obcy, oraz korzystania z tych opracowań i rozporządzania nimi na podstawie umów zawartych z ich twórcami.

3. W przypadku wystąpienia przeciwko Zamawiającemu przez jakikolwiek podmiot trzeci z roszczeniami wynikającymi z naruszeniem jej ew. praw do przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany jest do ich pełnego zaspokojenia i zwolnienia Zamawiającego od obowiązku wszelkich świadczeń z tego tytułu.

4. W przypadku dochodzenia na drodze sądowej przez osoby trzecie roszczeń wynikających z tytułów, o których mowa w ust. 3, Wykonawca będzie zobowiązany do przystąpienia w procesie do Zamawiającego podjęcia wszelkich czynności w celu jego zwolnienia z udziału w sprawie i przejęcia na siebie wszelkich roszczeń, z którymi wystąpiono wobec Zamawiającego.

## **§9**

1. Wykonawca zawiadomi Zamawiającego o dniu gotowości do odbioru prac objętych umową pisemnie na 7 dni przed terminem przekazania całości prac, a Zamawiający przeprowadzi odbiór prac najpóźniej w ciągu 7 dni roboczych od otrzymania od Wykonawcy całości prac.

2. Wszelkie koszty usuwania stwierdzonych wad ponosi Wykonawca, a okres ich usuwania nie przedłuża umownego terminu wykonania przedmiotu umowy.

3. Miejscem odbioru przedmiotu umowy będzie siedziba Zamawiającego.

4. Wykonawca udziela Zamawiającemu 36 miesięcy gwarancji na wykonany przedmiot umowy.
5. Zamawiający ma prawo dochodzić uprawnień z tytułu rękojmi za wady, niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji jakości
6. Strony postanawiają rozszerzyć odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy, a w związku z tym postanawiają, że termin rękojmi za te wady kończy swój bieg łącznie z upływem terminu gwarancji.
7. Bieg terminu rękojmi i gwarancji jakości rozpoczyna się od dnia następnego, licząc od daty dokonania protokolarnego odbioru końcowego robót stanowiących przedmiot umowy.
8. W przypadku stwierdzenia wad w okresie gwarancji i rękojmi, Wykonawca zobowiązuje się do ich usunięcia w terminie ustalonym przez obie Strony umowy. Nieuzasadnione niedotrzymanie przez Wykonawcę wyznaczonego terminu zakwalifikowane będzie jako odmowa usunięcia wad.
9. Każdorazowe usunięcie wad potwierdzone zostanie na piśmie przy udziale przedstawicieli Wykonawcy i Zamawiającego w terminie do 7 dni, od dnia pisemnego zawiadomienia Zamawiającego przez Wykonawcę o ich usunięciu.
10. W razie nie usunięcia wad w wyznaczonym terminie, Zamawiający może usunąć je na koszt i ryzyko Wykonawcy, z zachowaniem swoich praw wynikających z okresu gwarancji lub rękojmi. Zamawiający powiadomi pisemnie Wykonawcę o skorzystaniu z powyższego uprawnienia.
11. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi za wady także po upływie okresu rękojmi, jeżeli zgłosi wadę przed upływem tego okresu.
12. Reklamacje z tytułu rękojmi i gwarancji będą przedkładane w formie pisemnej.
13. W razie stwierdzenia w trakcie czynności odbioru wad, powstałych z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca, nie nadających się do usunięcia, a wady te umożliwiają użytkowanie części przedmiotu umowy, zgodnie z jego przeznaczeniem - Zamawiający obniży wynagrodzenie odpowiednio do utraconej wartości użytkowej.
14. W razie stwierdzenia w czasie odbioru lub w okresie rękojmi, wad powstałych z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca, nie nadających się do usunięcia, a wady te uniemożliwiają użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z jego przeznaczeniem - Zamawiający może odstąpić od umowy lub żądać wykonania umowy po raz drugi, a Wykonawca naprawi na koszt własny szkody poniesione przez Zamawiającego.

## **§10**

1. Wykonawca jest zobowiązany do rozpoczęcia prac w terminie nie późniejszym niż 5 dni od podpisania umowy.
2. Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia dziennika prac (dalej „Dziennik Prac”).
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontrolowania w każdym czasie postępu i jakości prac oraz wpisywania uwag i zaleceń do Dziennika Prac. Wykonawca będzie prowadził Dziennik Prac w formie elektronicznej, który będzie na bieżąco uzupełniany wpisami dotyczącymi postępów prac (nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie). Dziennik Prac po każdym uzupełnieniu będzie przekazywany Zamawiającemu drogą elektroniczną celem weryfikacji zapisów oraz zamieszczeniem w nim stosownych uwag. Zamawiający zastrzega sobie prawo przekazania procedury nadzoru nad wykonaniem prac oraz weryfikacji zapisów w Dzienniku Prac powołanemu na swój koszt inspektorowi nadzoru.
4. Osobami uprawnionymi do kontaktów z Wykonawcą w trakcie realizacji umowy są:

**Marcin Sitko** tel. **323248207** e-mail: **marcin.sitko@mikolow.starostwo.gov.pl**

Osobą uprawnioną do kontaktów, reprezentującą Wykonawcę jest:

.....tel.: .....e-mail: .....

5. Kierownikiem prac wyznaczonym do realizacji usługi, zgodnie ze złożoną ofertą, posiadającą uprawnienia jest Pan/Pani ..... numer uprawnień zawodowych .....

6. W przypadku zmiany osoby, o której mowa w ust. 5 Wykonawca powiadamia Zamawiającego nie później niż na 5 dni przed planowaną zmianą, informując jednocześnie Zamawiającego o uprawnieniach geodezyjnych wskazanej osoby.

## § 11

1. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 25% wynagrodzenia umownego brutto w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca.

2. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości:

a. 1% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki w wykonaniu prac,

a. 2% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze.

3. Za nieprzedłożenie przez Wykonawcę oświadczenia, o którym mowa w §3 w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 2000,00zł za każdy stwierdzony przypadek.

4. Zamawiający zobowiązany jest zapłacić Wykonawcy karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia umownego brutto w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający.

5. Kary umowne podlegają sumowaniu. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 50% wartości brutto wynagrodzenia umownego.

6. Stronom przysługuje niezależnie od roszczenia z tytułu kar umownych, prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przekraczającego wysokość kary umownej na zasadach ogólnych.

7. Zamawiający zastrzega sobie prawo pomniejszenia wynagrodzenia Wykonawcy o naliczone kary umowne, na co Wykonawca wyraża zgodę.

8. Zasady ustalania odszkodowania za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy strony opierać będą o przepisy Kodeksu Cywilnego.

## §12

1. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot umowy wykona **siłami własnymi**/przy udziale podwykonawcy\* (*\*niepotrzebne skreślić*), któremu powierzy do wykonania następującą część przedmiotu umowy: .....

2. Zmiana podwykonawcy lub rezygnacja z podwykonawcy wskazanego w ofercie, na którego zasoby Wykonawca powołał się na zasadach określonych w art.118 ust.1 ustawy prawo zamówień publicznych, wymaga pisemnej zgody Zamawiającego.

3. Zamawiający zaakceptuje zmianę, o której mowa w ust.2 wyłącznie wtedy, gdy Wykonawca wykaże Zamawiającemu, iż proponowany inny podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełnia warunki udziału w postępowaniu, w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby wykonawca powołał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia. Przepis art.122 ustawy Prawo Zamówień Publicznych stosuje się odpowiednio.

4. Powierzenie wykonania części przedmiotu umowy podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie przedmiotu umowy.

### § 13

1. Zamawiający, przewiduje możliwość zmian Umowy w następujących przypadkach:

- 1) Konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, gdy zmiana postanowień umownych jest korzystna dla Zamawiającego.
- 2) W przypadku gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wytycznych lub zaleceń Instytucji, która przyznała środki na współfinansowanie zamówienia na usługę.
- 3) w przypadku wystąpienia „siły wyższej”. „Siła wyższa” oznacza wydarzenie zewnętrzne, nieprzewidywalne i poza kontrolą stron niniejszej umowy, którego skutkom nie można zapobiec, występujące po podpisaniu umowy, a powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy w jej obecnym brzmieniu. Za siłę wyższą, warunkującą zmianę umowy uważać się będzie w szczególności: powódź, pożar i inne klęski żywiołowe, zamieszki, strajki, stan pandemii, epidemii zmiany związane ze stanami pandemii, epidemii, w tym ich przebiegiem. W przypadku wystąpienia okoliczności siły wyższej, która będzie uniemożliwiać terminowe wykonanie obowiązków umownych, Strony uzgodnią na piśmie zakres działań, jakie będą podjęte w okresie działania zjawiska siły wyższej, a po jej ustąpieniu, określą na piśmie nowe terminy realizacji Umowy.
- 4) W przypadku zmiany stanu prawnego, który będzie wnosił nowe wymagania co do sposobu realizacji jakiegokolwiek elementu usług.
- 5) Zmiany w kolejności i terminach wykonania przedmiotu zamówienia, na skutek zdarzeń losowych lub innych okoliczności.
- 6) Zmiany harmonogramu realizacji przedmiotu umowy na skutek zdarzeń losowych lub innych okoliczności.
- 7) Zmiana lub rezygnacja z podwykonawcy na etapie realizacji przedmiotu umowy z zastrzeżeniem § 12 ust. 2 i 3 niniejszej umowy.
- 8) Zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy.
- 9) W przypadkach określonych w przepisie art. 455 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.).

2. W przypadku wystąpienia którejkolwiek z okoliczności wymienionych w ust.1 termin wykonania umowy może ulec odpowiedniemu przedłużeniu, o czas niezbędny do zakończenia wykonywania jej przedmiotu w sposób należyty. Okres ten winien uwzględniać w szczególności czas trwania przyczyn uniemożliwiających wykonanie zamówienia, aż do czasu ich faktycznego usunięcia.

3. Na wniosek Wykonawcy i po spełnieniu warunków określonych w umowie dotyczących podwykonawstwa, Wykonawca może modyfikować w trakcie wykonywania przedmiotu umowy złożone w ofercie deklaracje odnośnie podwykonawstwa poprzez:

- 1) wskazanie innych podwykonawców;
- 2) rezygnację z podwykonawców.

4. Warunkiem dokonania zmian w umowie jest złożenie wniosku w formie pisemnej przez stronę inicjującą zmianę zawierającego: opis propozycji zmian, uzasadnienie zmian, opis wpływu zmiany na termin wykonania umowy.

5. W przypadku, gdy o zmianę w umowie wnioskuje wykonawca, zgłasza on wniosek Zamawiającemu



wraz z dokumentami potwierdzającymi konieczność ich wprowadzenia Wniosek powinien zostać złożony u Zamawiającego z chwilą zaistnienia okoliczności, jednak nie później niż w terminie do 10 dni od dnia, w którym Wykonawca dowiedział się, lub mógł dowiedzieć się o danym zdarzeniu lub okolicznościach.

6. Strona, która otrzyma propozycję zawarcia aneksu winna ustosunkować się na piśmie, w terminie 14 dni od daty otrzymania, względnie przystąpić do negocjacji warunków aneksu albo podpisać aneks, jeżeli akceptuje jego treść.

#### **§ 14**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w następujących przypadkach:

1) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy na podstawie art. 456 ustawy Prawo zamówień publicznych w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

2) dokonano zmiany umowy z naruszeniem art. 454 i art. 455 ustawy Prawo zamówień publicznych,

3) Wykonawca w chwili zawarcia umowy podlegał wykluczeniu na podstawie art. 108 ustawy Prawo zamówień publicznych,

4) Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej stwierdził, w ramach procedury przewidzianej w art. 258 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej, że Rzeczpospolita Polska uchybiła zobowiązaniom, które ciąży na nim na mocy Traktatów, dyrektywy 2014/24/UE, dyrektywy 2014/25/UE i dyrektywy 2009/81/WE z uwagi na to, że Zamawiający udzielił zamówienia z naruszeniem przepisów prawa Unii Europejskiej

2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

3. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 Zamawiający odstępuje od umowy w części, której zmiana dotyczy.

4. Termin na odstąpienie od umowy w przypadkach, o których mowa powyżej w ust. 1 pkt 2-4 wynosi 14 dni od zaistnienia podstaw do odstąpienia.

#### **§ 15**

1. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy Prawo Zamówień Publicznych i inne przepisy powszechnie obowiązujące.

2. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej w formie aneksu pod rygorem nieważności.

3. Spory wynikłe w toku realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

4. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.

6. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach: 1 dla Zamawiającego, 1 dla Wykonawcy.

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**

**UMOWA  
POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w Mikołowie dnia ..... r. pomiędzy:

**Powiatem Mikołowskim**, z siedzibą w **Mikołowie** przy ul. Żwirki i Wigury 4a  
NIP: **635-18-30-724**, REGON: **276255016**, reprezentowany przez **Zarząd Powiatu Mikołowskiego** w imieniu, którego działają:

- 1. Mirosław Duży - Starosta**
- 2. Jarosław Sworzeń - Wicestarosta**

dalej jako "Administrator",

a firmą ....., z siedzibą w ..... przy ..... NIP: .....,  
REGON: ....., reprezentowany przez .....

dalej jako "Podmiot przetwarzający".

zwani każda z osobna Stroną, a łącznie Stronami.

**PREAMBUŁA**

1. W związku z zawarciem pomiędzy Stronami umowy nr ..... z dnia ..... r. której przedmiotem jest **„Modernizacja szczegółowej osnovy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice”**, Strony postanowiły zawrzeć umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych z uwzględnieniem następujących założeń:

- 1) Administrator jest podmiotem, który decyduje o celach i środkach przetwarzania danych osobowych w rozumieniu definicji ujętej w art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej „RODO”, a Podmiot przetwarzający podmiotem, który przetwarza dane osobowe w rozumieniu definicji ujętej w art. 4 pkt 8 RODO;
- 2) Na mocy zawartej przez Strony umowy, o której mowa powyżej, Administrator zlecił Podmiotowi przetwarzającemu świadczenie usług, w celu wykonania których Podmiot przetwarzający będzie w imieniu Administratora dokonywał określonych w niniejszej umowie operacji na danych osobowych;
- 3) Stosownie do art. 28 ust. 3 RODO, przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający w imieniu Administratora, odbywa się na podstawie umowy (lub innego instrumentu prawnego, który podlega prawu Unii lub prawu krajowemu), która wiąże Podmiot przetwarzający i Administratora, określa przedmiot i czas trwania przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, a także obowiązki i prawa Administratora.

W związku z powyższym, Strony postanowiły zawrzeć umowę następującej treści:

## § 1 DEFINICJE

1. Dla potrzeb niniejszej umowy, o ile z treści i celu umowy nie wynika inaczej, przyjmuje się następujące znaczenie dla poniżej wymienionych sformułowań:

- a) Administrator danych osobowych (ADO) - oznacza podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych oraz decyduje o środkach przetwarzania danych osobowych.
- b) Umowa – oznacza niniejszą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- c) Umowa Główna – oznacza umowę nr ..... z dnia ..... zawartą przez Strony, której przedmiotem jest **„Modernizacja szczegółowej osnowy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice”**
- d) RODO – oznacza Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),
- e) Ustawa – oznacza ustawę z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781);
- f) Dane osobowe - oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”). Osobą fizyczną możliwą do zidentyfikowania jest osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej;
- g) Przetwarzanie danych osobowych - oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- h) Naruszenie ochrony danych osobowych – oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
- i) PUODO - oznacza Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych - organ nadzorczy, o którym mowa w art. 4 pkt 21) i 22) RODO.

## § 2 PRZEDMIOT UMOWY, CEL, ZAKRES PRZETWARZANIA

- 1. Przedmiotem umowy jest uregulowanie wzajemnych zobowiązań Stron w zakresie powierzenia przetwarzania określonych danych osobowych oraz ich ochrony.
- 2. Administrator, na podstawie art. 28 ust. 3 RODO, powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie. Dane osobowe przetwarzane będą tylko i wyłącznie w celu oraz w zakresie niezbędnym do realizacji umowy głównej.
- 3. Strony postanawiają, że niniejsza umowa oraz umowa główna traktowane będą jako udokumentowane polecenie Administratora do przetwarzania danych, o którym mowa w art. 28 RODO.
- 4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z umową, z przepisami prawa Unii Europejskiej (w szczególności z przepisami RODO) oraz krajowymi przepisami prawa, a dokonywane przez niego operacje przetwarzania danych osobowych nie mogą powodować utraty integralności, poufności bądź dostępności przetwarzanych danych.
- 5. Podmiot przetwarzający nie będzie przetwarzał powierzonych danych osobowych we własnych celach.

6. Strony postanawiają następująco określić zakres i cel przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający:

<b>Przedmiot przetwarzania</b>	Dane osobowe powierzone do przetwarzania Podmiotowi przetwarzającemu, w związku z „ <b>Modernizacją szczegółowej osnovy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice</b> ” na rzecz Administratora, na podstawie zawartej przez Strony umowy głównej, w zakresie zapewnienia rozliczalności (dokumentowania) realizacji usługi.
<b>Czas przetwarzania</b>	Okres obowiązywania umowy głównej.
<b>Charakter przetwarzania</b>	Charakter przetwarzania wynika z umowy głównej i określony jest rolą Podmiotu przetwarzającego jako podmiotu świadczącego usługę „ <b>Modernizacji szczegółowej osnovy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice</b> ”. Przetwarzanie danych w systemach informatycznych i w formie papierowej obejmujące następujące operacje: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, przeglądanie, wykorzystywanie, w tym sporządzanie kopii bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych w zakresie i na zasadach wynikających z umowy oraz poleceń i instrukcji Administratora.
<b>Cel przetwarzania</b>	Realizacja postanowień umowy głównej, w szczególności obejmującej „ <b>Modernizację szczegółowej osnovy geodezyjnej poziomej dla obszaru Gminy Ornontowice</b> ” na rzecz Administratora, w zakresie zapewnienia rozliczalności (dokumentowania) realizacji usługi.
<b>Rodzaj danych osobowych</b>	Imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr działki, adres e-mail, nr telefonu.
<b>Kategorie osób, których dane dotyczą</b>	Właściciele nieruchomości

### § 3

#### PRAWA I OBOWIĄZKI ADMINISTRATORA

1. Uwzględniając charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania przez niego danych osobowych oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie i wadze zagrożenia, Administrator wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby przetwarzanie odbywało się zgodnie z przepisami prawa, w tym wymogami RODO.
2. Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h RODO, ma prawo przeprowadzania u Podmiotu przetwarzającego audytów i kontroli, w celu weryfikacji, czy środki zastosowane przez niego przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych, spełniają postanowienia umowy oraz zapisów RODO.

### § 4

#### OŚWIADCZENIA I WSPÓŁPRACA STRON

1. Administrator danych oraz Podmiot przetwarzający zobowiązują się do przestrzegania przepisów i wymogów umowy, RODO oraz ustawy i innych właściwych przepisów krajowych odnoszących się do danych osobowych.
2. Administrator oświadcza, że spełnia warunki legalności przetwarzania danych osobowych, które powierza Podmiotowi przetwarzającemu.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającymi mu prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy, spełnienie wymogów RODO oraz gwarantuje ochronę praw osób, których dane dotyczą.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, że znane mu są wszelkie obowiązki wynikające z przepisów RODO oraz ustawy i innych właściwych przepisów krajowych odnoszących się do danych osobowych, które zobowiązany jest wykonywać podmiot przetwarzający dane osobowe na zlecenie

administratora danych i gwarantuje, iż będzie pomagał Administratorowi wywiązywać się z obowiązków w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych.

5. Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa jest odpowiedni, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest uwzględnić w szczególności ryzyko wiążące się z przetwarzaniem danych osobowych, w tym wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.

6. Strony zobowiązują się, że podczas realizacji umowy będą ściśle współpracować w zakresie dotyczącym przetwarzania danych osobowych powierzonych na podstawie umowy, w tym niezwłocznie informować się o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie niniejszej umowy.

7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do informowania Administratora o otrzymaniu wszelkich żądań przez osobę, której dane dotyczą, określonych w art. 15-22 RODO. W przypadku, w którym podmiot danych osobowych zwróci się bezpośrednio do Podmiotu przetwarzającego, przekaże on niezwłocznie taki wniosek Administratorowi, wraz z żądanymi we wniosku informacjami, jeżeli są one w posiadaniu Podmiotu przetwarzającego. W celu uniknięcia wątpliwości Strony przyjmują, że informacje, o które zwracają się podmioty danych osobowych przekazywał będzie Administrator.

8. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż w przypadku prowadzonej u niego kontroli dotyczącej przetwarzania powierzonych danych osobowych, będzie niezwłocznie informował Administratora o każdej czynności organów kontrolujących mającej związek z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych oraz o każdym piśmie organu kontrolującego dotyczącym złożenia wyjaśnień w tym zakresie. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przekazywania Administratorowi wszelkich informacji i wyjaśnień w tej materii.

## **§ 5**

### **OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do realizacji określonych działań wynikających z zapisów art. 28 ust. 3 lit. a-h RODO, to jest w szczególności do:

- a) wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę i zabezpieczenie przetwarzanych danych osobowych odpowiadającą poziomowi ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, w tym zabezpieczenie danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranie przez osobę nieuprawnioną, uszkodzeniem lub zniszczeniem. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zwłaszcza do wprowadzenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 RODO;
- b) nadania pisemnych, imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą bezpośrednio wykonywały czynności przetwarzania na powierzonych danych osobowych w celu realizacji umowy głównej i ich unieważnienia w każdym stosownym przypadku;
- c) dopuszczenia do obsługi systemu teleinformatycznego oraz urządzeń wchodzących w jego skład, służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych, wyłącznie osób upoważnionych;
- d) zapewnienia zachowania w tajemnicy powierzonych danych przez osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych w trakcie i po zakończeniu realizacji niniejszej umowy oraz umowy głównej. Zobowiązanie to obowiązuje osoby upoważnione zarówno w trakcie ich zatrudnienia jak i po ustaniu stosunku prawnego łączącego te osoby z Podmiotem przetwarzającym;
- e) przeszkolenia osób, które będą przetwarzały powierzone dane w zakresie ochrony danych osobowych z uwzględnieniem konsekwencji naruszenia poufności, integralności i dostępności danych;
- f) pomocy Administratorowi w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO z uwzględnieniem charakteru przetwarzania oraz posiadanych informacji;
- g) pomocy Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO;
- h) zapewnienia kontroli nad prawidłowością przetwarzania danych osobowych;
- i) nieprzekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, tj. poza Europejski Obszar Gospodarczy bez zgody Administratora danych;

- j) przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4 RODO, a także zgodnie z zapisami niniejszej umowy;
  - k) usunięcia lub zwrócenia Administratorowi wszelkich danych osobowych po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem - zależnie od decyzji Administratora, a także usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. W przypadku, gdy Administrator zażąda zwrotu powierzonych danych, Podmiot przetwarzający zobligowany jest do zwrotu tych danych w terminie 7 dni od wygaśnięcia lub rozwiązania umowy.
  - l) udostępnienia Administratorowi wszelkich informacji i dokumentów niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z art. 28 RODO ciążących na Podmiocie przetwarzającym oraz umożliwia Administratorowi przeprowadzenie audytów i inspekcji w swojej siedzibie w godzinach pracy.
2. Podmiot przetwarzający zobligowany jest do prowadzenia stosownej dokumentacji w zakresie ochrony danych osobowych na zasadach określonych w RODO, ustawie oraz w innych, odpowiednich przepisach wykonawczych, w tym do zapewnienia rozliczalności w zakresie osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych (np. prowadzenie stosownej ewidencji osób upoważnionych) oraz rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania powierzonych danych osobowych, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO.
  3. Podmiot przetwarzający informuje Administratora o stosowaniu zatwierdzonego kodeksu postępowania, o którym mowa w art. 40 RODO, a także jego jakiegokolwiek zmianie oraz o stosowaniu zatwierdzonego mechanizmu certyfikacji w zakresie ochrony danych osobowych, o którym mowa w art. 42 RODO.
  4. Realizowane w myśl umowy oraz umowy głównej zadania Podmiot przetwarzający zobowiązuje się wykonywać z należytą starannością

## **§ 6**

### **DALSZE POWIERZANIE PRZETWARZANIA DANYCH**

1. Zawierając niniejszą umowę Administrator udziela na rzecz Podmiotu przetwarzającego ogólnej zgody na dalsze powierzanie przetwarzania danych osobowych podwykonawcy.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych dalszym podwykonawcom musi odbywać się na podstawie umów (lub innego instrumentu prawnego, który podlega prawu Unii lub prawu krajowemu) zawieranych na piśmie i może nastąpić wyłącznie z podmiotami zapewniającymi wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony przetwarzanych danych osobowych. Umowy dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający muszą zawierać analogiczne zapisy do zapisów niniejszej umowy.
3. Podmiot przetwarzający ma obowiązek przekazać niezwłocznie Administratorowi informacje o dacie zawarcia umowy dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, firmie, adresie siedziby podwykonawcy oraz adresie rzeczywistego przetwarzania danych osobowych przez podwykonawcę.
4. Administrator ma prawo do wyrażenia sprzeciwu w zakresie dalszego powierzania przetwarzania danych w terminie 7 dni od dnia otrzymania od Podmiotu przetwarzającego informacji, o których mowa w pkt. 3.
5. W przypadku jakichkolwiek zmian w zakresie wykorzystywanych podwykonawców, miejsca przetwarzania przez nich danych osobowych, ich danych identyfikacyjnych lub kontaktowych, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany niezwłocznie poinformować o nich Administratora.
6. Administrator może także wycofać zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych podwykonawcom, jeśli z okoliczności wynika, że przetwarzanie przez podwykonawców danych osobowych odbywa się niezgodnie z prawem, umową lub zagraża bezpieczeństwu danych osobowych. W przypadku wycofania zgody, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany niezwłocznie doprowadzić do zaprzestania przetwarzania danych przez podwykonawcę.
7. Podmiot przetwarzający zobligowany jest prowadzić wykaz podmiotów, którym dalej powierzył przetwarzanie danych osobowych i przedłożyć go Administratorowi na każde jego żądanie.

8. Podwykonawca, któremu Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych powinien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający

w niniejszej umowie, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO. Z tego tytułu Podmiot przetwarzający ponosi wobec Administratora odpowiedzialność za działania i zaniechania swoich podwykonawców jak za własne. Jeżeli podwykonawca nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków podwykonawcy spoczywa na pierwotnym Podmiocie przetwarzającym.

9. Podmiot przetwarzający zapewnia, że jego podwykonawcy umożliwią na żądanie Administratora, przeprowadzenie kontroli lub inspekcji przetwarzania przez podwykonawców danych osobowych, odpowiednio do zasad określonych w § 8 niniejszej umowy.

## **§ 7**

### **NARUSZENIA**

1. Po stwierdzeniu lub wykryciu zdarzenia stanowiącego lub mogącego stanowić naruszenie ochrony danych osobowych, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest zgłosić je Administratorowi bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od momentu jego stwierdzenia lub wykrycia. Zgłoszenie powinno uwzględniać co najmniej charakter naruszenia ochrony danych, w tym miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie.

2. Podmiot przetwarzający informuje także Administratora o wszelkich przypadkach naruszenia przepisów prawa dotyczących ochrony powierzonych danych osobowych, w szczególności o każdym przypadku naruszenia bezpieczeństwa oraz tajemnicy danych osobowych lub ich niewłaściwego użycia.

3. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do niezwłocznego podjęcia środków zabezpieczających dane osobowe w przypadkach o których mowa w pkt. 1 i 2, a także podjąć wszelkie czynności wyjaśniające w zakresie zaistniałego incydentu.

## **§ 8**

### **AUDYTY I KONTROLE**

1. W myśl § 3 pkt. 2 niniejszej umowy Administrator jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych wynikających z RODO oraz umowy przez Podmiot przetwarzający.

2. Administrator ma obowiązek poinformowania Podmiotu przetwarzającego o planowanej kontroli lub inspekcji na co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem audytu lub kontroli, a w sytuacjach szczególnych może wszcząć działania audytowe w okresie krótszym, bez wcześniejszego poinformowania.

3. W ramach kontroli Podmiot przetwarzający zobowiązany jest:

- a) umożliwić osobom przeprowadzającym kontrolę dostęp do miejsc, w których przetwarza powierzone na podstawie niniejszej umowy dane osobowe, a także do wszelkich dokumentów i wszelkich informacji mających bezpośredni związek z powierzaniem przetwarzania tych danych,
- b) umożliwić przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania danych,
- c) udzielić Administratorowi wszelkich informacji lub złożyć pisemne wyjaśnienia dotyczące przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz innych danych niezbędnych do sprawdzenia sposobu i zakresu ochrony danych osobowych przez Podmiot przetwarzający.
- d) złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego.

4. Podmiot przetwarzający zapewnia warunki i środki niezbędne do sprawnego przeprowadzenia audytu lub kontroli, a w szczególności sporządza we własnym zakresie kopie lub wydruki dokumentów oraz informacji zgromadzonych na nośnikach, w urządzeniach lub w systemach służących do przetwarzania danych osobowych.

5. Audyt lub Kontrola kończona jest raportem sporządzonym na piśmie, podpisanym przez przedstawicieli obu Stron.

6. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń pokontrolnych dotyczących zasad przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz dotyczących poprawy zabezpieczenia danych osobowych, w tym do usunięcia stwierdzonych uchybień w terminie wskazanym przez Administratora.

## **§ 9**

### **CZAS TRWANIA UMOWY**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas trwania umowy głównej i ulega rozwiązaniu z chwilą wygaśnięcia lub rozwiązania umowy głównej.

2. W przypadku wcześniejszego rozwiązania lub wygaśnięcia umowy głównej, rozwiązaniu ulega również niniejsza umowa.

3. Administrator może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający przetwarza powierzone mu dane osobowe w sposób rażąco sprzeczny z treścią przepisów RODO lub umowy i nie zaprzestął takiego przetwarzania pomimo pisemnego upomnienia sporządzonego przez Administratora.

## **§ 10**

### **ODPOWIEDZIALNOŚĆ PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO I KARY UMOWNE**

1. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody powstałe u Administratora danych lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z prawem lub umową przetwarzania danych osobowych, do pełnej wysokości tych szkód.

2. W przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający przepisów o ochronie danych osobowych lub postanowień umowy dotyczących powierzenia przetwarzania danych osobowych, w następstwie czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany administracyjną karą pieniężną, grzywną albo zostanie zobowiązany do poniesienia jakichkolwiek innych konsekwencji, w tym w szczególności o charakterze finansowym, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przejąć na siebie wszelkie roszczenia z tego tytułu.

3. Administrator będzie powiadamiać Podmiot przetwarzający o przypadkach wystąpienia z roszczeniem wobec Administratora w celu umożliwienia Podmiotowi przetwarzającemu zajęcia stanowiska, odniesienia się do podstaw takiej odpowiedzialności i ewentualnego wstąpienia na drogę sądową.

4. Za niewykonywanie lub nienależyte wykonywanie umowy Administrator może dochodzić od Podmiotu przetwarzającego następujących kar umownych:

a) za naruszenie przez Podmiot przetwarzający postanowień umowy poprzez ujawnienie powierzonych danych osobowych osobom nieuprawnionym – w kwocie 10000,00 zł za każdy przypadek naruszenia;

b) za naruszenie przez Podmiot przetwarzający postanowień umowy poprzez przetwarzanie powierzonych danych osobowych niezgodnie z zakresem i celem ich powierzenia – w kwocie 10000,00 zł za każdy przypadek naruszenia;

c) za brak współpracy ze strony Podmiotu przetwarzającego w zakresie realizacji żądań osoby, której dane dotyczą – w kwocie 1000,00 zł za każdy przypadek braku takiej współpracy. Naliczenie kary może nastąpić po wezwaniu Podmiotu przetwarzającego do realizacji określonej czynności, w terminie 7 dni od dnia doręczenia wezwania i braku skutków takiego wezwania w tym terminie;

d) za utrudnianie lub uniemożliwianie Administratorowi audytów i kontroli na zasadach opisanych w treści niniejszej umowy – w kwocie 10000,00 zł za każdy przypadek utrudniania lub uniemożliwiania kontroli;

e) za brak niezwłocznego przekazania dokumentacji, informacji lub wyjaśnień – w kwocie 1000,00 zł za każdy przypadek braku niezwłocznego przekazania dokumentacji, informacji lub wyjaśnień w ciągu 3 dni od dnia, w którym nastąpiło zdarzenie uzasadniające udzielenie informacji lub wyjaśnień.



5. Naruszenie postanowień umownych przez podwykonawców, którymi Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzania danych osobowych i którymi posługuje się przy wykonywaniu umowy lub umowy głównej, traktuje się jak naruszenie postanowień umownych przez Podmiot przetwarzający.

6. Kary umowne, o których mowa powyżej nie wyłączają dochodzenia przez Administratora odszkodowania uzupełniającego do pełnej wysokości poniesionej szkody.

## **§ 11**

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

2. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

3. Wszelkie spory wynikłe w związku interpretacją lub wykonaniem niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Administratora, jednakże Strony będą w pierwszej kolejności dążyć do polubownego rozstrzygnięcia tych sporów (postanowienie to nie stanowi zapisu na sąd polubowny).

4. W zakresie nieuregulowanym umową, zastosowanie mają przepisy RODO oraz prawa powszechnie obowiązującego.

5. Umowa wchodzi w życie z dnia jej zawarcia.

Administrator danych

Podmiot przetwarzający

.....

.....

## KLAUZULA INFORMACYJNA

dotycząca przetwarzania danych osobowych podmiotów współpracujących (kontrahentów) i ich reprezentantów

### RODO

Dbamy o bezpieczeństwo Państwa danych i przetwarzamy je zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z „RODO”, czyli Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

### PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Przetwarzamy Państwa dane w celu realizacji współpracy na bazie podpisanej umowy lub porozumienia na podstawie:

- art. 6 ust. 1 pkt. b RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy – w związku z czynnościami związanymi z zawarciem umowy (dot. przedsiębiorców będących osobami fizycznymi prowadzącymi działalność gospodarczą).
- art. 6 ust. 1 pkt. c RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze - w związku z nawiązaniem kontaktu, współpracy, zawarciem i realizacją umowy oraz obowiązków prawnych w zakresie m.in. archiwizacji, spraw podatkowych i rachunkowych.
- art. 6 ust. 1 pkt. f RODO - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora - w związku z nawiązaniem współpracy, realizacją umowy oraz na potrzeby wzajemnej komunikacji.

W przypadku, gdy reprezentujecie Państwo podmiot, z którym się kontaktujemy, nawiązaliśmy współpracę, czy też zawarliśmy umowę, informujemy, iż Państwa dane zostały wskazane przez ten podmiot jako dane kontaktowe dla usprawnienia wzajemnej komunikacji na potrzeby realizacji tejże współpracy oraz umowy. Przetwarzane są w tym zakresie następujące kategorie Państwa danych osobowych: imię i nazwisko, numer telefonu, adres e-mail, nazwa stanowiska służbowego.

### ADMINISTRATOR DANYCH OSOBOWYCH ORAZ INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

Administratorem Państwa danych osobowych jest Starosta Mikołowski z siedzibą władz przy ul. Żwirki i Wigury 4a, 43-190 Mikołów,  
tel. / faks (32) 324-82-11, e-mail: [kancelaria@mikolowski.pl](mailto:kancelaria@mikolowski.pl)

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:

- pod adresem poczty elektronicznej: [iod@mikolow.starostwo.gov.pl](mailto:iod@mikolow.starostwo.gov.pl)
- pisemnie na adres siedziby Administratora.

### ODBIORCY DANYCH

Nie przekazujemy Państwa danych innym podmiotom, za wyjątkiem sytuacji, gdy konieczność taka:

- 1) wynika z przepisów prawa i dotyczy podmiotów uprawnionych do przetwarzania takich danych,
- 2) dotyczy podmiotów wspierających nas w wypełnianiu naszych uprawnień i obowiązków oraz w świadczeniu usług, w tym zapewniających asystę i wsparcie techniczne dla systemów informatycznych, w których są przetwarzane Państwa dane.

### OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH

Przechowujemy Państwa dane osobowe jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane lub w okresie wskazanym przepisami prawa. Po spełnieniu celu, dla którego Państwa dane zostały zebrane, przechowujemy je jedynie w celach archiwalnych, przez okres wyznaczony przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba, że przepisy szczególne stanowią inaczej.

### PODSTAWOWE PRAWA OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ

Na zasadach określonych przepisami RODO, posiadają Państwo prawo do żądania od administratora:

- dostępu do treści swoich danych osobowych,
- sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
- usunięcia swoich danych osobowych,
- ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
- przenoszenia swoich danych osobowych,

a ponadto, posiadają Państwo prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych.

Zakres realizacji Państwa żądań będzie każdorazowo przedmiotem weryfikacji w oparciu o obowiązujące przepisy prawa oraz RODO.

Gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

---

#### **INFORMACJA O WYMOGU/DOBROWOLNOŚCI PODANIA DANYCH ORAZ KONSEKWENCJACH ICH NIEPODANIA**

Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, aczkolwiek niezbędne do nawiązania współpracy, zawarcia i wykonania umowy w ramach realizowanego zadania oraz wzajemnej komunikacji w tym zakresie.

W przypadku, gdy nie podają nam Państwo swoich danych, nie możemy wówczas podjąć się realizacji określonego zadania tj. nawiązać wzajemnej współpracy, zawrzeć i wykonać stosownej umowy z Państwa udziałem.

---

#### **INFORMACJA O ZAUTOMATYZOWANYM PODEJMOWANIU DECYZJI**

Państwa dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, jednakże nie będzie to skutkowało zautomatyzowanym podejmowaniem decyzji i profilowaniem tych danych.